****

**Thúc đẩy Đối thoại Liên Văn hoá và Văn hoá Hoà bình ở Đông Nam Á thông qua nền tảng Lịch Sử Chung**

**Chủ đề 4**

**Hình dung về Đông Nam Á**

**Bản dịch không chính thức. Xin xem bản tiếng Anh nếu cần kiểm chứng.**

**Giới thiệu**

***Hình dung về Đông Nam Á*** được xây dựng trên cơ sở hiểu biết sâu sắc rằng sự ràng buộc giữa nền lịch sử lâu dài và liên tục của khu vực với các nền văn minh lớn trên thế giới là một yếu tố quan trọng trong việc hình thành bản sắc ở cả cấp độ quốc gia và khu vực. Nằm ở nơi giao nhau giữa Trung Quốc và Ấn Độ, các điểm nút quan trọng của thương mại thế giới giữa Thái Bình Dương và Ấn Độ Dương, Đông Nam Á, trong hơn một thiên niên kỷ, đã được tiếp xúc và tham gia tích cực vào hoạt động trao đổi quốc tế về hàng hóa, ý tưởng, thực tiễn và các dân tộc. Sự trao đổi này, trong thời kỳ thuộc địa, đã gia tăng theo nhiều cách, tạo điều kiện cho sự thích nghi của người dân địa phương đối với các hoạt động văn hóa và thậm chí là với các hình thức giải trí như thể thao hoặc thơ ca. Trong thời kỳ hậu thuộc địa, sự trao đổi này không chỉ tiếp diễn mà còn được tăng cường khi các lực lượng toàn cầu hóa khơi dậy sự hưởng ứng của người dân địa phương, tạo nên sự tổng hòa sáng tạo của các xu thế toàn cầu và văn hóa địa phương vốn “dễ thay đổi và thường là chủ đề tranh cãi” (Acharya, 2017, tr. 27).

Trong quá trình khám phá và thấu hiểu các khái niệm chính về bản sắc và chủ nghĩa khu vực ở Đông Nam Á, chủ đề này áp dụng một cách tiếp cận hướng tới tương lai, dựa trên quá khứ. Đông Nam Á ngày nay được tạo thành từ 11 quốc gia, 10 trong số đó là thành viên của Hiệp hội Các quốc gia Đông Nam Á (ASEAN). Trong khi sự thống nhất được duy trì bởi ý thức về chủ nghĩa khu vực sinh ra từ chủ nghĩa dân tộc chống thực dân và gắn liền với đòi hỏi về một bản sắc chung của ASEAN thì 10 quốc gia này vẫn bị ngăn cách không chỉ bởi biên giới quốc gia mà còn bởi sự khác biệt về lịch sử, văn hóa, tôn giáo, ngôn ngữ, địa hình, hệ tư tưởng và trình độ phát triển kinh tế. Sự đa dạng quá lớn về chính trị, xã hội, kinh tế và văn hóa trong khu vực đặt ra câu hỏi: Làm thế nào để tạo ra một bản sắc và cộng đồng chung cho khu vực? Và những nỗ lực nào đã được tiến hành theo hướng này?

Bản sắc của cá nhân, thể chế hoặc nhà nước được xác định là một ý nghĩa duy nhất hoặc đặc biệt được quy cho các đặc điểm hoặc các khuôn mẫu hành vi cụ thể dựa trên cả cách đối tượng đó nhìn nhận về bản thân và cách người khác nhìn nhận đối tượng đó. Nó được xây dựng trên khía cạnh xã hội, được bắt nguồn cũng như thường được củng cố bởi các mối quan hệ lịch sử và văn hóa (Acharya, 2017, tr. 26). Mặc dù bản sắc cho phép người ta xây dựng một hình ảnh xã hội của bản thân, nhưng nó cũng đóng một vai trò cơ bản trong việc xây dựng các cộng đồng dựa trên nền tảng “niềm tin, tình bạn, sự liên kết và hưởng ứng” (Haas, 1973, được trích dẫn trong Acharya, 2017, tr. 26) giữa các quốc gia và trong việc xây dựng các cộng đồng khu vực. Trong khu vực Đông Nam Á, ASEAN thể hiện nỗ lực này trong việc xây dựng bản sắc khu vực của các quốc gia thành viên. Trong quá trình tìm cách định hình mình như một thực thể chung, họ vẽ ra các dòng lịch sử chung như quá khứ thuộc địa và các mục tiêu chung cho tương lai (Acharya, 2017, tr. 26-27).

Những ý tưởng về bản sắc và chủ nghĩa khu vực nói trên tạo nên cơ sở cho các bài học trong chủ đề này. Các bài học trong ***Hình dung về Đông Nam Á*** áp dụng một cách tiếp cận định hướng tương lai, tập trung vào cả những cách thể hiện bản sắc được nhà nước định hướng cũng như trước truyền cảm hứng từ cộng đồng. Điều này có thể thấy rõ ở nhiều nơi: tổ chức khu vực của ASEAN; Đại hội Thể thao Đông Nam Á (SEA Games) do Liên đoàn Thể thao Đông Nam Á (SEAGF) tổ chức; di sản văn hóa và nghệ thuật đương đại; và thông qua sự chấp nhận, thích nghi và sáng tạo văn hóa đại chúng như phim ảnh và âm nhạc.

Việc chọn các chủ đề quen thuộc hơn với học sinh – như thể thao, văn hóa đại chúng, di sản và nghệ thuật đương đại – tạo ra sự cộng hưởng lớn hơn và liên quan nhiều hơn đến cá nhân. Chủ đề này hướng tới việc làm nổi bật sự đa dạng, tương đồng và liên kết với nhau trong khu vực Đông Nam Á. Nó nhấn mạnh rằng, việc xây dựng cộng đồng và hội nhập khu vực diễn ra là kết quả của những sáng kiến và của cả 2 cách tiếp cận: ​​từ trên xuống cũng như từ dưới lên. Mặc dù người ta có thể nhìn về quá khứ để tìm thấy lịch sử chung trong khu vực, nhưng học sinh cũng nên hiểu rằng lịch sử và kinh nghiệm chung vẫn đang tiếp tục được tạo ra và hình thành trong hiện tại. Ý thức về bản sắc khu vực và ý thức về việc thuộc về một cộng đồng khu vực không thể chỉ được giới hạn trong quá khứ; nó liên tục phát triển và tác động đến tương lai. Khi các thế hệ trẻ Đông Nam Á được dạy về quá khứ chung của mình thì các em cũng đang tham gia xây dựng tương lai. Khi các em được tiếp cận với một đánh giá sâu sắc và quan trọng hơn về di sản chung và các nền văn hóa ở Đông Nam Á, các em cũng có thể tham gia việc tạo ra lịch sử chung của tương lai.

Thế giới mà học sinh của chúng ta sống đang không ngừng thay đổi. Toàn cầu hóa, không chỉ về thương mại mà còn về truyền thông và văn hóa đại chúng, khiến cho thế giới bị thu hẹp. Tin tức về các vấn đề toàn cầu, thể thao và giải trí được đưa vào cuộc sống của các em, dù các em có thích hay không. Có lẽ hiện nay, tiêu chuẩn đối với thanh thiếu niên ở Đông Nam Á là hiểu rõ về Hollywood, J-Pop và K-Pop hơn là những gì đang diễn ra quê nhà. Điều này đặt ra vấn đề là chúng ta có thể cung cấp loại bản sắc và điểm tựa văn hóa nào để giúp các em hiểu rõ hơn về khu vực và thế giới mà các em đang sống. Chúng ta phải trao quyền và cho phép thanh niên trau dồi sự hiểu biết lẫn nhau một cách thực sự, thúc đẩy đối thoại liên văn hóa và hướng tới một nền văn hóa hòa bình trong khu vực. Chúng tôi cho rằng các em có thể làm điều đó bằng cách tìm hiểu sự đa dạng của khu vực và đánh giá đúng sự thống nhất có thể đạt được thông qua việc tìm hiểu sâu hơn và đánh giá được những nỗ lực xây dựng bản sắc của các tổ chức khu vực, di sản, nghệ thuật, thể thao và văn hóa đại chúng.

**Tổng quan về Bài học**

Chủ đề này tập trung vào các nỗ lực tạo ra bản sắc khu vực thông qua hợp tác chính trị - kinh tế - xã hội ở cấp nhà nước và tại các sự kiện thể thao khu vực, và cả những ảnh hưởng trong và ngoài khu vực đối với Đông Nam Á trong các lĩnh vực như nghệ thuật đương đại và văn hóa đại chúng. Học sinh sẽ suy nghĩ về cách thúc đẩy bản sắc khu vực Đông Nam Á. Việc chọn khung thời gian đương đại để đề cập trong chủ đề này là nhằm giúp học sinh và giáo viên có cảm giác quen thuộc hơn. Cách tiếp cận định hướng tương lai đòi hỏi họ phải có suy nghĩ chín chắn về bản sắc mà họ đang thể hiện như là tương lai của Đông Nam Á.

Chủ đề này bao gồm 7 kế hoạch bài học được thiết kế cho bậc trung học cơ sở và dự kiến được dạy trong một đến ba tiết học. Mặc dù các bài học được sắp xếp theo hướng tiếp cận từ trên xuống đối với vấn đề hội nhập khu vực nhằm hướng tới những nỗ lực từ dưới lên trong việc tạo ra sự tương đồng, nhưng không nhất thiết phải dạy các bài học theo thứ tự được đề xuất. Giáo viên có thể và nên chọn những bài học mà họ cảm thấy phù hợp nhất đối với lớp học của mình.

Mỗi kế hoạch bài học bắt đầu với một bài viết ngắn cung cấp cho giáo viên nền tảng và bối cảnh lịch sử của chủ đề. Tiếp theo là kế hoạch bài học, bao gồm thông tin về nội dung bài học, hoạt động học tập, gợi ý đánh giá, tài liệu của học sinh và ghi chú của giáo viên. Ngoài ra còn có một bảng chú giải các thuật ngữ cần thiết cũng như các bài đọc hoặc các nguồn tài liệu bổ trợ được đề xuất cho giáo viên.

***Bài 1:*** ***ASEAN***

Đây là phần giới thiệu về ASEAN với tư cách là một tổ chức khu vực, chủ yếu đề cập đến sự hình thành của ASEAN và hoạt động của ASEAN trong việc giúp tạo ra và định hình một bản sắc chung ở Đông Nam Á.

***Bài 2: Đại hội thể thao Đông Nam Á; Lịch sử, thể thao và xây dựng cộng đồng ở Đông Nam Á***

Bài học này giới thiệu về lịch sử của SEA Games và các chủ đề cũng như đặc trưng chính của nó và thảo luận về cách SEA Games giúp xây dựng ý thức cộng đồng ở cấp quốc gia và khu vực.

***Bài 3: Lịch sử các nước, từ phân tán đến hội tụ; Sepak takraw***

Bài học này đóng vai trò như một cuộc điều tra về nguồn gốc lịch sử của *sepak takraw* và thảo luận về cách môn thể thao này có thể trở thành “bộ mặt” của Đông Nam Á khi nó trở nên phổ biến trên toàn thế giới. Học sinh được khuyến khích suy nghĩ về cách một môn thể thao phổ biến đóng góp vào sự hình thành bản sắc khu vực.

***Bài 4: Di sản văn hóa và tự nhiên của Đông Nam Á; Tại sao di sản văn hóa lại quan trọng?***

Bài học này làm rõ khái niệm di sản với trọng tâm là di sản văn hóa và vai trò của nó trong việc đóng góp vào lịch sử chung của khu vực. Ngoài ra còn có một cuộc thảo luận về việc có nên bảo tồn di sản hay không.

***Bài 5: Nghệ thuật đương đại của Đông Nam Á***

Việc định nghĩa và thực hành nghệ thuật đương đại sẽ dẫn dắt học sinh vào một cuộc thảo luận về cách mà các vấn đề quốc gia, khu vực và toàn cầu khác nhau đã và đang được truyền đạt thông qua nghệ thuật.

***Bài 6: Âm nhạc đại chúng ở Đông Nam Á; Giữa văn hóa toàn cầu và địa phương***

Bài học này tập trung vào sự phát triển của âm nhạc đại chúng ở Đông Nam Á theo thời gian và việc tiêu thụ âm nhạc đại chúng đã ảnh hưởng đến bản sắc khu vực, quốc gia và cá nhân như thế nào.

***Bài 7: Đông Nam Á, phim ảnh và đế quốc***

Bài học này tập trung vào việc mô tả lịch sử, đặc biệt là lịch sử của các đế quốc thực dân, trong các bộ phim. Bài học dẫn dắt học sinh vào cuộc thảo luận về cách các ngành công nghiệp điện ảnh địa phương ở Đông Nam Á đã góp phần tạo ra các nền văn hóa quốc gia mới và các phong trào độc lập.

**Yêu cầu của bài học**

Bản sắc khu vực ở Đông Nam Á chủ yếu được tạo ra bởi các tổ chức khu vực và thông qua các sự kiện khu vực cũng như các hoạt động thường nhật như thể thao, nghệ thuật và văn hóa đại chúng. Bản sắc này liên tục phát triển và góp phần định hình Đông Nam Á như một khu vực cho tương lai.

**a) Kiến thức**

Đến cuối chủ đề, học sinh có thể:

• Thể hiện, thông qua thảo luận và hoạt động trên lớp, sự hiểu biết về vai trò và chức năng của ASEAN với tư cách là một tổ chức khu vực và cách nó đóng góp cho tầm nhìn về Đông Nam Á như là một khu vực.

• Thể hiện, thông qua nghiên cứu, thảo luận và các dự án, vai trò của thể thao và các sự kiện thể thao, nghệ thuật đại chúng và văn hóa trong việc hình thành bản sắc cá nhân, quốc gia và khu vực.

**b) Kỹ năng**

Đến cuối chủ đề, học sinh có thể:

• Thể hiện kỹ năng nói và trình bày của họ thông qua các bài thuyết trình và thảo luận trong lớp.

• Thể hiện các kỹ năng nghiên cứu như đọc, ghi chú và phân tích nguồn dữ liệu thông qua việc tham gia các hoạt động của lớp và nhóm.

• Làm việc độc lập, hợp tác và cộng tác với những học sinh khác trong lớp thông qua các hoạt động cá nhân và nhóm.

**c) Thái độ**

Đến cuối chủ đề, học sinh có thể:

• Đánh giá được ảnh hưởng của các tổ chức trong khu vực và các ảnh hưởng bên ngoài đối với cuộc sống hàng ngày của họ.

• Có kinh nghiệm và đánh giá được cả sự tương đồng và đa dạng trong lịch sử như những gì được thể hiện trong thể thao, nghệ thuật và văn hóa đại chúng.

• Xác định bản sắc của các em là người Đông Nam Á thông qua các hoạt động và dự án trên lớp. Thể hiện được khả năng đánh giá sâu sắc hơn và tôn trọng lịch sử chung của các nền văn hóa và các quốc gia trong khu vực Đông Nam Á.

Các kế hoạch bài học được trình bày ở đây là những gợi ý và chúng không được đề xuất để thay thế những gì đã có trong chương trình giáo dục quốc gia của các nước Đông Nam Á. Các bài học này chỉ nhằm cung cấp cho giáo viên các kế hoạch thay thế để giảng dạy về ASEAN với tư cách là một tổ chức khu vực; đề xuất những cách hiểu và giảng dạy mới về di sản văn hóa hoặc cách giới thiệu mới đối với sinh viên về nghệ thuật đương đại ở Đông Nam Á; cung cấp khả năng hiểu được các lợi ích chung trong khu vực thông qua các sự kiện thể thao khu vực như SEA Games và thông qua các môn thể thao phổ biến như *sepak takraw*; cung cấp cho học sinh và giáo viên những góc nhìn để hiểu rõ hơn về bản chất toàn cầu và địa phương của âm nhạc và phim ảnh đại chúng ở Đông Nam Á.

Tóm lại, ***Hình dung về Đông Nam Á*** làm rõ về tổ chức khu vực, di sản văn hóa, nghệ thuật đương đại, thể thao và văn hóa đại chúng. Thông qua nghiên cứu các chủ đề này để tìm cách kiểm tra vị trí của Đông Nam Á trong một thế giới toàn cầu hóa, cho thấy Đông Nam Á với tư cách là một khu vực đã tìm cách tương tác với thế giới như thế nào, đồng thời tạo ra những cơ sở chung cho những kinh nghiệm chung. Trong khi một số cơ sở chung này được tạo ra bởi các quốc gia, thì nhiều cơ sở chung khác được tạo ra theo chiều từ dưới lên, xuất phát từ các cá nhân và các nhóm nắm giữ sự tương đồng trong khu vực và những người thể hiện được những khát vọng và mục tiêu chung của các dân tộc ở Đông Nam Á thông qua công việc của họ.

**Tài liệu tham khảo**

Acharya, Amitav. 2017. *East of India, South of China: Sino-Indian Encounters in Southeast Asia [Phía Đông Ấn Độ, Phía Nam Trung Quốc: Những cuộc đối đầu Ấn-Trung ở Đông Nam Á]*. Oxford University Press.